

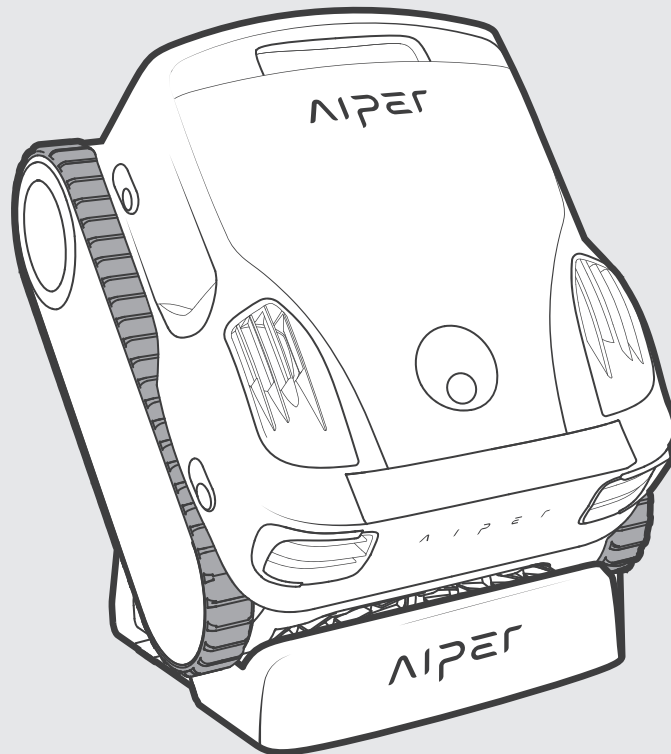
# AIPER®

— bring vacation home —

## VEZETÉK NÉLKÜLI MEDENCETISZTÍTÓ ROBOT

Eredeti használati utasítás

**Aiper Scuba X1 Pro Max**



**Használati útmutató**

Köszönjük, hogy az Aipert választotta.

Ön is csatlakozott ahhoz a több millió emberhez, akik az Aiper vállalatba fektették bizalmukat, hogy gondoskodjon medencéikről, és már élvezik a makulátlanul tiszta medence kényelmét.

Ez a használati útmutató segít karbantartani a készüléket, és biztosítja, hogy még évekig maximális hatékonysággal működjön. Kérjük, olvassa el figyelmesen.

Ha bármilyen kérdése van, kérjük, látogasson el weboldalunkra a [www.aiper.com](http://www.aiper.com) címen, és forduljon ügyfélszolgálatunkhoz segítségért vagy további információkért.

## Aiper-ügyfélszolgálat:



E-mail: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com)



Olvassa be a videós útmutató eléréséhez



Olvassa be a QR-kódot az ügyfélszolgálat eléréséhez

**Magyar**

# TARTALOM

1. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK -----	3
2. A termék részegységei -----	5
3. Az Aiper Scuba X1 Pro Max készülék használata -	7
4. Karbantartás -----	12
5. Műszaki adatok -----	18
6. LED-es jelző -----	19
7. Hibaelhárítás -----	20
8. Garancia -----	21

# 1 FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, és az Aiper vezeték nélküli medencetisztító robot (a továbbiakban „*készülék*”) használata során tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást. Ennek elmulasztása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. Az Aiper vállalat nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatából eredő károkért vagy sérülésekért.

Az Ön biztonsága és a készülék optimális teljesítménye érdekében olvassa el és kövesse az alábbi utasításokat.

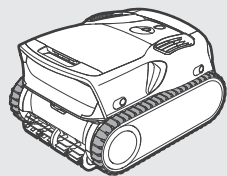
1. A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak a készülék használata során, vagy ha a biztonságukért felelős személy megtanította őket a készülék használatára.
2. A készüléket olyan személyek is használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel, ha felelős személy felügyelete alatt állnak a készülék használata során, vagy ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és ha megértették a használatával járó veszélyeket.
3. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik el gyermekek.
4. A gyermekeket felügyelni kell, és nem játszhatnak a készülékkel.
5. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne próbálják megérinteni a készüléket működés közben.
6. Semmilyen körülmények között ne engedje, hogy gyermekek a készüléket közlekedési eszközként használják.
7. Ne üzemeltesse a készüléket, ha emberek vagy állatok vannak a medencében.
8. Működés közben ne nyúljon bele a készülékbe, mert ez sérülést okozhat.
9. Ne üzemeltesse a készüléket a vízen kívül, mert ez túlmelegedéshez vezethet.
10. Egy bizonyos típusú akkumulátorhoz alkalmas töltő más típusú akkumulátorral való használata tűzveszélyes lehet.
11. FIGYELEM: Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez mellékelt levehető tápegységet használja.
12. A készüléket csak SELV (földeletlen érintésvédelmi törpefeszültség) feszültséggel szabad ellátni.
13. A készülék lítium akkumulátora egy DC 16,8 V-os, 4000 mAh-s, 28 cellás akkumulátor. Az akkumulátort a készülék ártalmatlanítása előtt ki kell venni és a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani kell.
14. A készülék csak az adott vezeték nélküli töltőállomással tölthető (típus: CHW1), amely az adott töltővel működik (típus: GM95-294300-2FGN).
15. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék és a vezeték nélküli töltőállomás közé. Előfordulhat, hogy a készülék nem töltődik fel megfelelően, vagy túlmelegszik, és ennek következtében megsérül.
16. Ez a készülék csak C1264B4-04 vagy C1264B4-03 típusú lítium akkumulátorokkal használható.
17. A készülék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Ha az akkumulátor élettartama lejár, a készüléket megfelelően kell ártalmatlanítani.
18. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátorral működő készülék vagy az akkumulátor kapcsait a fémtárgyak rövidre zárhatják.
19. Ha a sérült készülékből ismeretlen folyadék szivárog, ne érintkezzen a folyadékkal. Ha idegen folyadékkal érintkezik, különösen a szemén vagy más érzékeny testrészekén, azonnal öblítse le vízzel. A sérült akkumulátorból kiáramló folyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
20. Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. A tűznek vagy a 70 °C (158 °F) feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
21. Vegye le a készüléket a töltőről, és kapcsolja KI a készülék bekapcsológombját, mielőtt eltávolítja az akkumulátort a készülék ártalmatlanításához.
22. Az akkumulátort a készülék ártalmatlanítása előtt ki kell venni és a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani kell.

23. Kérjük, hogy a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a használt akkumulátorokat.
24. Ne égesse el a készüléket még akkor sem, ha az súlyosan sérült. Tűz hatására az akkumulátorok felrobbanhatnak.
25. A töltővel történő töltés előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Töltés közben a készüléket hűvös, jól szellőző helyen kell tartani. Ne takarja le a készüléket töltés közben, mert ez az alkatrészek túlmelegedését okozhatja.
26. FIGYELEM: Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében azonnal cserélje ki a sérült vezetékeket.
27. A készülék lezárt hajtóegységét kizárólag tanúsított szakemberek szerelhetik szét.
28. Csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja a készüléket. Csak a gyártó által ajánlott vagy forgalmazott tartozékokat használjon.
29. Ne üzemeltesse a készüléket egyidejűleg más medencetisztító berendezéssel, például medenceszűrővel, tisztítógéppel vagy uszadékfogóval.
30. Tisztítás előtt kapcsolja ki a vízszivattyút és a fűtő rendszert.
31. Amikor a készüléket a vízbe helyezi, a készülék elejének felfelé kell néznie, és tilos fejjel lefelé behelyezni vagy a medencébe dobni.
32. Figyeljen, hova lép, és tartsa meg az egyensúlyát, amikor a medence mellett dolgozik.
33. Ne ejtse le, ne lyukassza ki a burkolatot, valamint ne sértse meg szándékosan a készüléket semmilyen módon, mert ezzel a garancia érvényét veszítheti.
34. A rádiófrekvenciának (RF) való kitettség elkerülése érdekében ajánlott legalább 20 cm távolságot tartani a készüléket kezelő személyek és a készülék között. Közelebbi távolságokban nem ajánlott a működtetés. A készülék jeladójaához használt antennát nem szabad más antennával vagy jeladóval együtt elhelyezni.
35. A felhasználói karbantartás, például a szűrő tisztítása előtt válassza le a medencetisztító robotot a hálózatról.
36. A töltő tisztítása vagy karbantartása előtt a dugót ki kell húzni a csatlakozóaljzataból.
37. Ha hosszabb ideig nem használja a töltőt, kérjük, húzza ki a csatlakozót.
38. Amikor nem használja, tárolja a készüléket beltérben, hűvös, jól szellőző helyen.
39. A készülék nincs védve a fagyás hatása ellen. Fagyos időjárási körülmények között nem szabad kültéren hagyni.
40. VIGYÁZAT:
  - KIZÁRÓLAG ÚSZÓMEDENCÉKHEZ VALÓ HASZNÁLATRA.
  - CSAK ENGEDÉLYEZETT VEZETÉK NÉLKÜLI AIPER-TÖLTŐVEL HASZNÁLHATÓ, TÍPUS: CHW1.

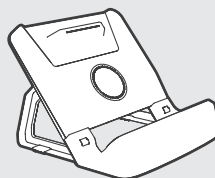
## ŐRIZZE MEG EZEKET A HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT

## 2 A termék részegységei

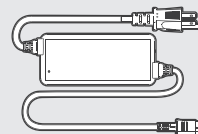
### 2.1 A csomag tartalma



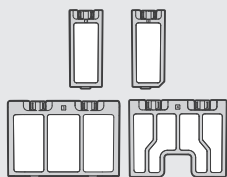
Medencetisztító robot – 1 db



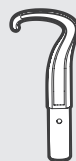
Töltőállomás – 1 db



Töltő – 1 db



Cserélhető MicroMesh™ ultrafinom szűrő – 1 db



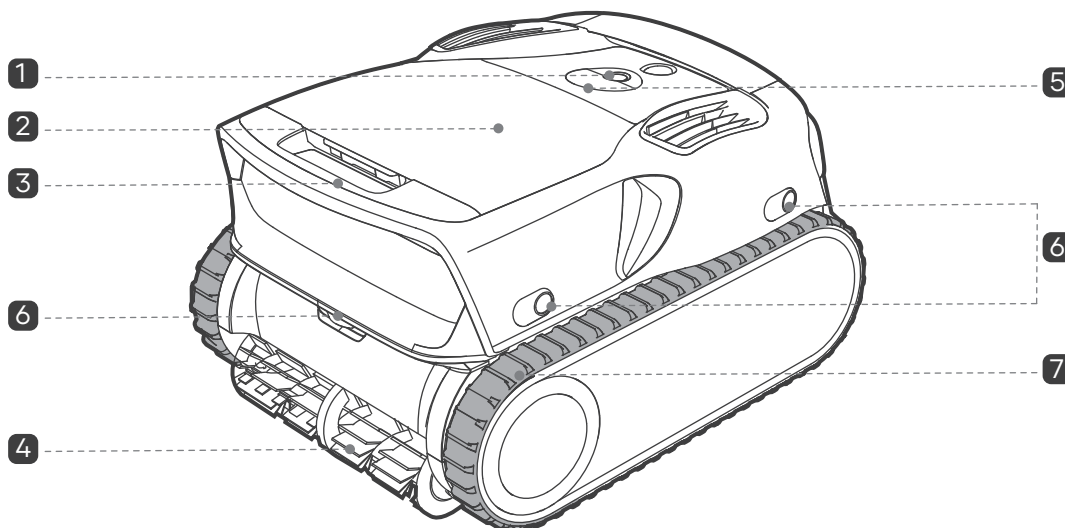
Kampó – 1 db



Használati útmutató – 1 db

### 2.2 Az alkatrészek áttekintése

#### Medencetisztító robot (oldalnézet)



1 : Bekapcsológomb

2 Felső burkolat

3 Fogantyú

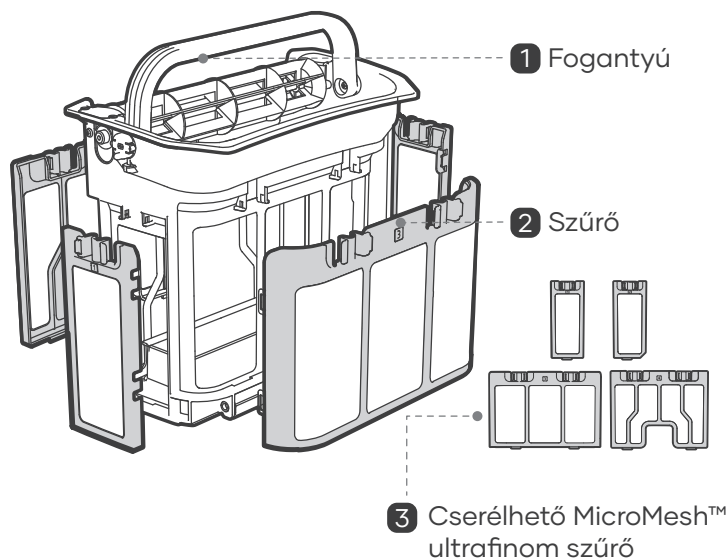
4 Kefehenger

5 LED-es állapotjelző

6 Ultrahangos érzékelő

7 Láncfalp

## Szűrőkosár



### Megjegyzések:

- A készülék megvásárlásakor egy cserélhető MicroMesh™ ultrafinom szűrőt biztosítunk. A finomabb szennyeződések, például homok, iszap és bizonyos típusú algák szűréséhez a jobb teljesítmény érdekében ajánlott ezt a szűrőt használni a normál szűrő helyett.
- A szűrő cseréjéhez nyomja meg a reteszt a meglévő szűrő eltávolításához, és helyezze be a cserélhető MicroMesh™ ultrafinom szűrőt. Nyomja be erősen, amíg egy *kattanást* nem hall, amely azt jelzi, hogy a szűrő biztonságosan a helyére került.

## Vezérlőpanel

### LED-es állapotjelző

### Üzem módjelző

- Hero üzemmód
- Padló üzemmód
- Padló + fal üzemmód
- Uszadékfogó üzemmód

Ha az összes LED-es üzemmódjelző folyamatosan világít, az azt jelzi, hogy a készülék egy egyéni feladatot hajt végre.

### Üzem mód gomb

A tisztítási üzemmód váltása és kiválasztása.

### Bekapcsológomb

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig a be-/kikapcsoláshoz.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a és a gombot egyszerre 5 másodpercig a Hálózati beállítások üzemmódba való belépéshez.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a és a gombot egyszerre 5 másodpercig a készülék gyári beállításainak visszaállításához.

### Wi-Fi-jelző

### Tisztítási intenzitás-jelző

- ECO: energiatakarékos tisztítás
- AUTO: adaptív tisztítás
- MAX: nagy teljesítményű tisztítás



### Tisztítási intenzitás gomb

A tisztítás intenzitásának módosítása és kiválasztása.

## 3 Az Aiper Scuba X1 Pro Max készülék használata

### 3.1 Üzemeletetési körülmények

Kérjük, ügyeljen arra, hogy a készüléket csak a megadott medencekörnyezetben használja. Az e feltételeken kívüli használatból eredő károokra a garancia nem terjed ki.

- **Víz hőmérséklet:** 0–40 °C (32–104 °F)
- **pH-érték:** 7,0–7,8
- **Klór:** Legfeljebb 4 ppm
- **NaCl:** Legfeljebb 5000 ppm

### 3.2 Az alkalmazás letöltése

Töltse le az Aiper alkalmazást, hogy még több funkciót használhasson a készülékén.

Az *Aiper* alkalmazást az alábbi QR-kód beolvasásával vagy az Aiper szóra keresve töltheti le és telepítheti készüléke alkalmazásáruházából.



#### Megjegyzések:

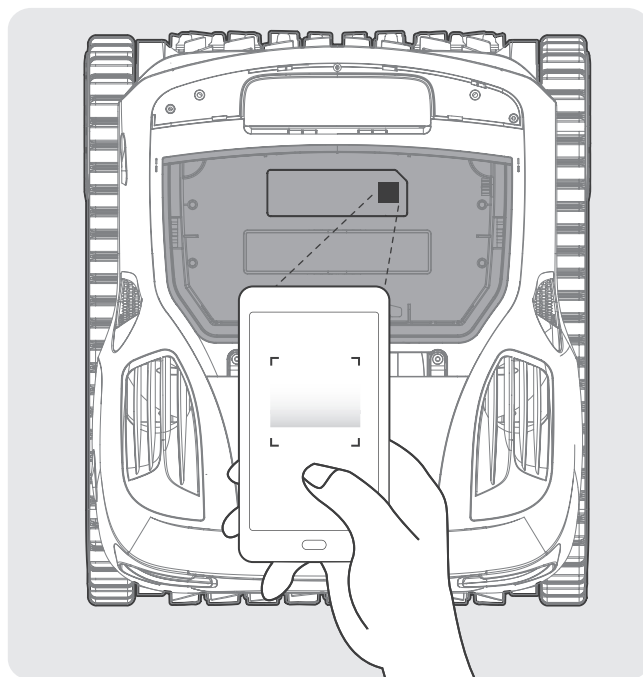
- Az alkalmazás teljes funkcionalitásához okostelefonján vagy készülékén iOS 12.0 vagy újabb, illetve Android 8.0 rendszernek kell futnia.
- A telepítés után kövesse az alkalmazás utasításait a regisztráció, a bejelentkezés és a hálózat beállításának befejezéséhez.

### 3.3 A hálózat beállítása

Első bekapcsolásakor a készülék a Hálózat beállítás üzemmódba lép. Ha ez a folyamat megszakad, tartsa lenyomva 5 másodpercig a **U + H** gombot, hogy újra belépjen a Hálózat beállítás üzemmódba.

**A Hálózat beállítása üzemmódban (Network Setup Mode) válassza a Beállítás Bluetoothval (Bluetooth Setup) vagy a Beállítás QR-kóddal (QR Code Setup) lehetőséget.**

- **Beállítás Bluetoothval:** Engedélyezze a Bluetooth funkciót a telefonján, és engedélyezze a hozzáférést az Aiper alkalmazás számára. Az alkalmazásban koppintson a jobb felső sarokban lévő **[+]** szimbólumra, majd válassza a **Hozzáadás Bluetoothon keresztül** (Add via Bluetooth) lehetőséget. Az alkalmazás érzékeli a közelben lévő Bluetooth-eszközöket. Válassza ki a hálózatot, adja meg a Wi-Fi-jelszót, majd a hálózat beállításának befejezéséhez koppintson a **Tovább** (Next) gombra.
- **Beállítás QR-kóddal:** Nyissa meg az alkalmazást, és koppintson a **[+]** gombra a jobb felső sarokban, majd válassza a **Hozzáadás QR-kóddal** (Add via QR Code) lehetőséget. Olvassa be az Aiper-készülékén található QR-kódot. Ha a készülék felismerésre került, kövesse az alkalmazás utasításait a készülék Wi-Fi-hálózatához való csatlakoztatásához. A csatlakoztatás után térjen vissza az alkalmazáshoz, és kövesse az utasításokat a hálózat beállításának befejezéséhez.



Wi-Fi-hálózati követelmények:  
Használjon 2,4 GHz-es vagy 2,4/5 GHz-es vegyes hálózatot.

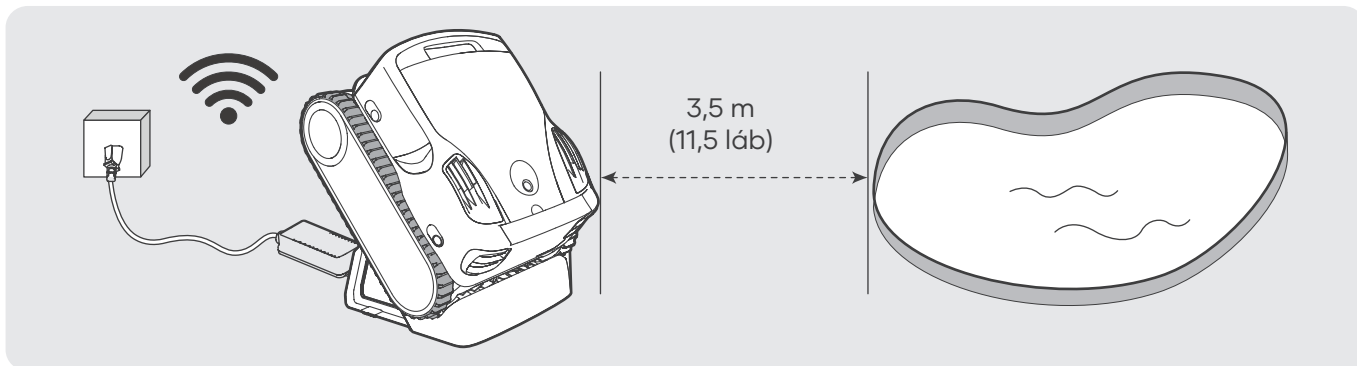
### 3.4 Töltés

**VIGYÁZAT:**

Teljesen töltsse fel a készüléket, mielőtt a medence tisztítására használná.

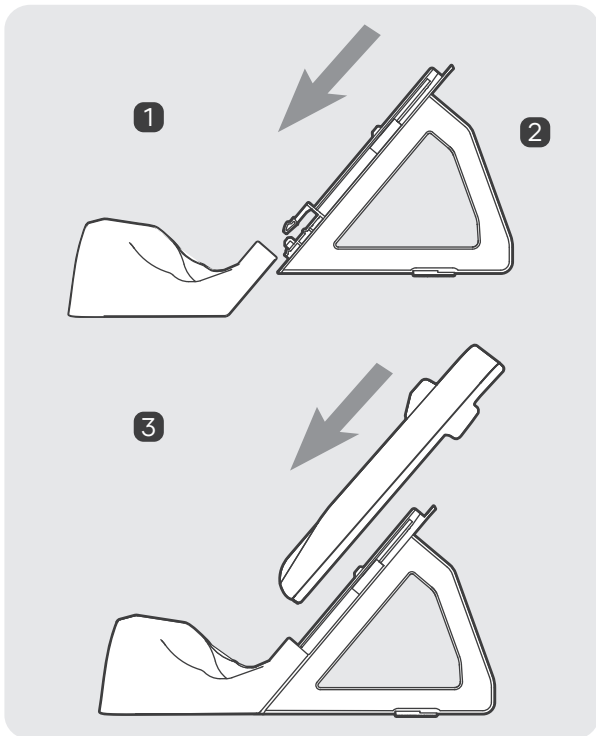
Ne töltsse a készüléket közvetlen napfényben.

Javasoljuk, hogy legalább 3,5 m (11,5 láb) távolságra töltsse a medencétől a készüléket. A legjobb eredmény elérése érdekében a töltési helynek Wi-Fi-lefedettséggel kell rendelkeznie, mert ez felgyorsítja a vezeték nélküli frissítéseket.

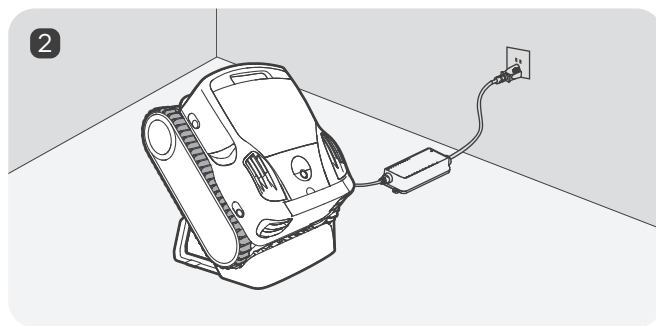
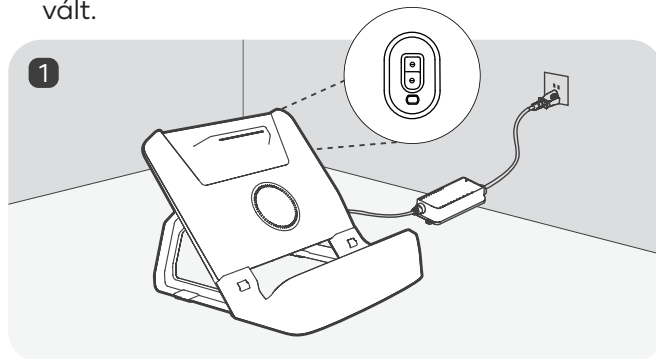


**Töltési lehetőségek:**


**1.** Szerelje fel a töltőállomást: Helyezze be a támasztólábat a töltőpanelbe. Ezután helyezze fel az elülső burkolatot.

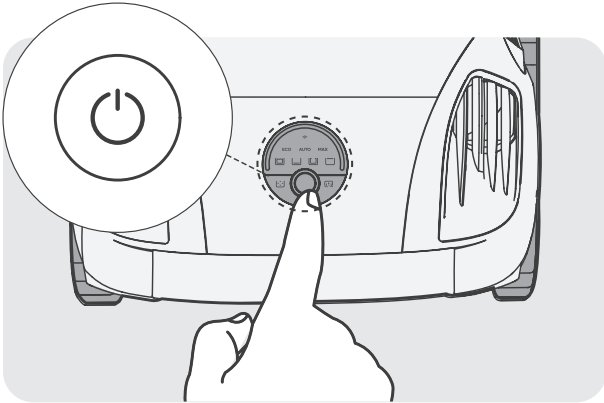



**2.** Csatlakoztassa a töltő kábelét a töltőállomás töltőcsatlakozójába, és dugja be az adaptert bármelyik elérhető konnektorba. Helyezze a készüléket a töltőállomásra. A készülék LED-es állapotjelzője töltés közben pulzál, majd ha a készülék teljesen feltöltődött, folyamatos zöldre vált.



### 3.5 Tisztítási folyamat

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 2 másodpercig a készülék be-/kikapcsolásához.

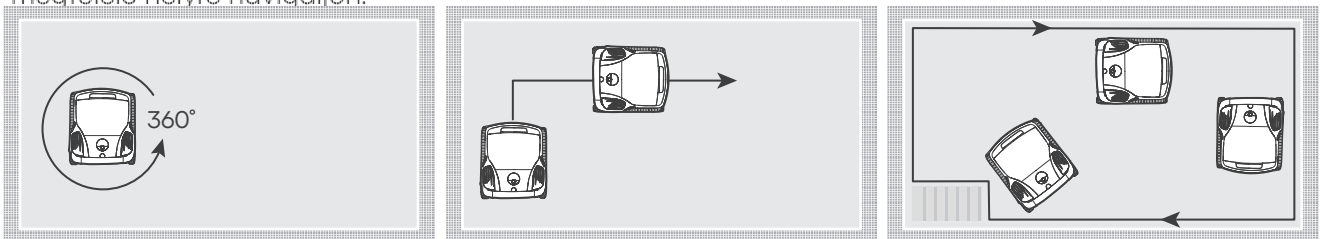



2. Nyomja meg röviden a  gombot a négy előre beprogramozott tisztítási üzemmód egyikének kiválasztásához: Hero üzemmód, Padló üzemmód, Padló + fal üzemmód, és Uszadékfogó üzemmód. További üzemmódok az Aiper alkalmazásban érhetők el.

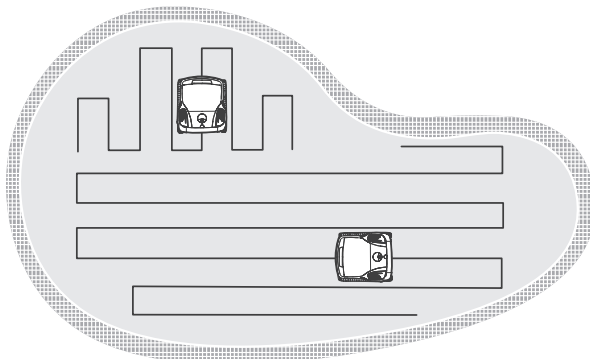
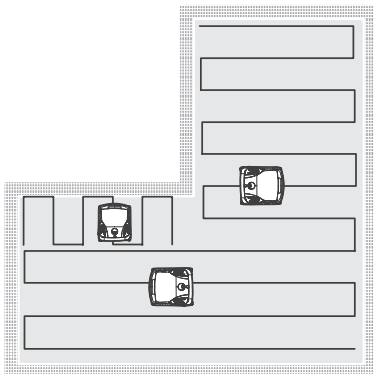
Mielőtt a készüléket a vízbe tenné, helyezze 5 másodpercre vízszintes felületre. Rövid ideig tartó alámerülés után a készülék megkezdí a kiválasztott üzemmód tisztítási feladatát.

3. Amikor a készülék először alámerül, a medencepadló tisztítását is tartalmazó üzemmód kiválasztása elindítja a feltérképezési folyamatot. A készülék a medence fenekének kontúrja mentén tisztít, hogy víz alatti térképet készítsen.

Sikeres feltérképezés után nem szükséges újra elvégezni a feltérképezést ugyanahhoz a medencéhez. Azonban minden egyes tisztítás előtt a készüléknek rövid ideig mozognia kell a padlón, hogy a megfelelő helyre navigáljon.

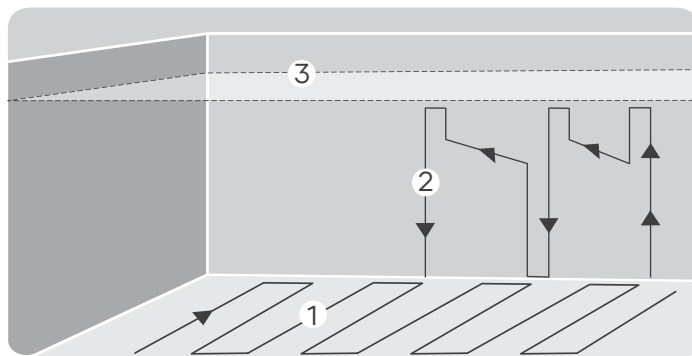
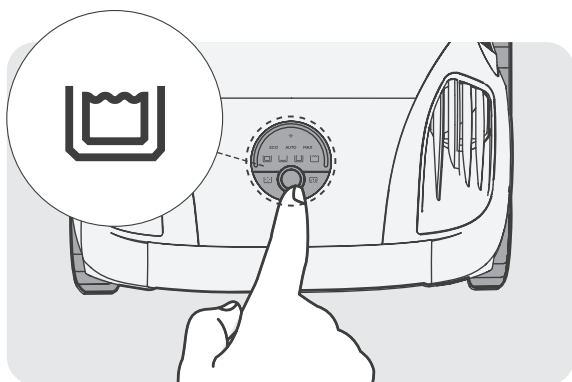


Miután a feltérképezés megtörtént, a készülék automatikusan felismeri a medence alakját, és a medence padlójának tisztításakor elindítja az  alakú tisztítási útvonalat. A tisztítás befejezése után a készülék visszatér a kihagyott területekre.



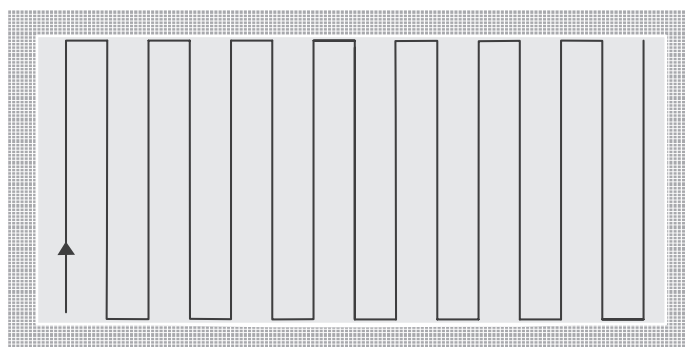
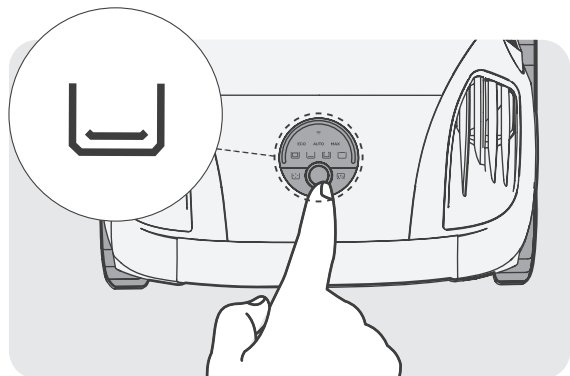
4. Az egyes tisztítási üzemmódok részleteit az alábbiakban ismertetjük:

- **Hero üzemmód:** A készülék egymás után tisztítja a medence padlóját, a medence falait és a vízfelületet. A falak tisztítása közben egyidejűleg a medence szélét is megtisztítja.



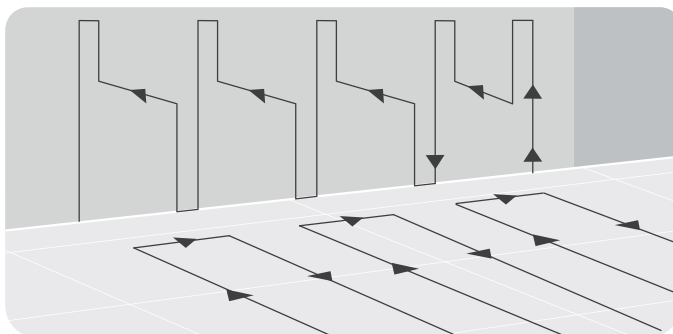
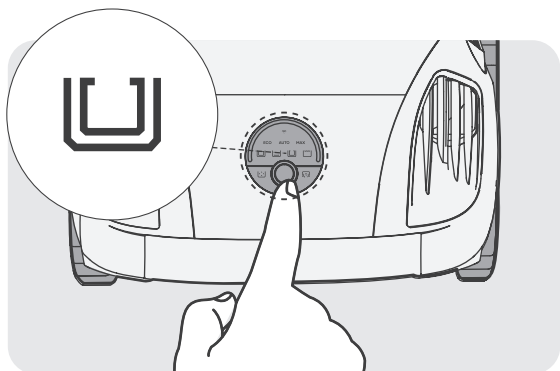
Hero üzemmód

- **Padló üzemmód:** A készülék  $\Sigma$  alakú útvonalon tisztítja a medence padlóját, a medencefalak megmászása vagy tisztítása nélkül.



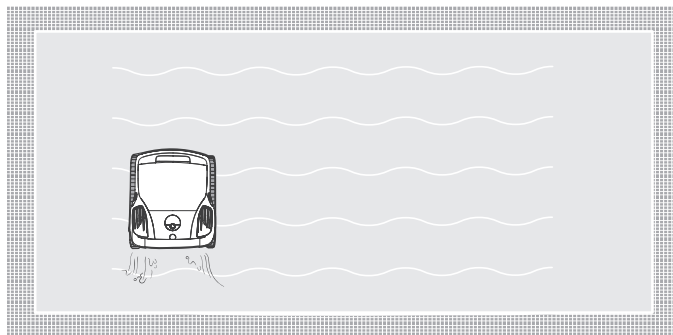
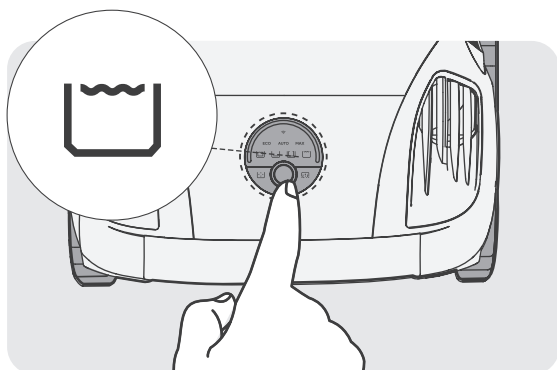
Padló üzemmód

- **Padló + fal üzemmód:** A készülék egymás után tisztítja a medence padlóját és a medence falait, a falak tisztításával pedig egyidejűleg a medence szélén a vízvizvonalat is megtisztítja.



Padló + fal üzemmód

- **Uszadékfogó üzemmód:** A készülék 3 órán keresztül tisztítja a medence vízfelületét.



**Uszadékfogó üzemmód**

**Megjegyzés:** A készülék tisztítási útvonala frissíthető firmware-verziókkal. A legpontosabb információkért kérjük, tekintse meg a készülék tényleges teljesítményét vagy a legfrissebb hivatalos útmutatót.

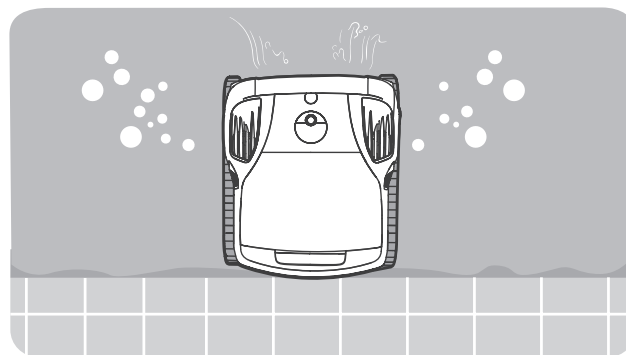
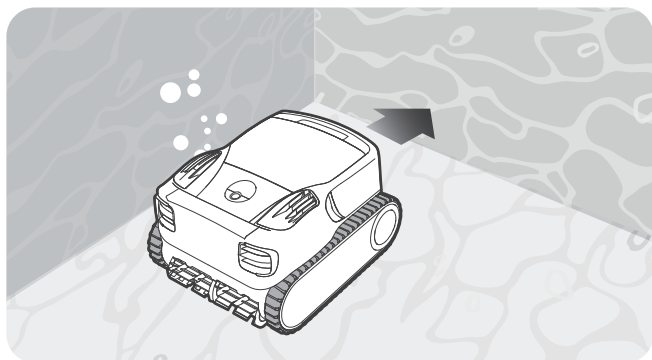
#### Tisztítási intenzitás kiválasztása

**ECO:** Energiatakarékos üzemmód. Ebben az üzemmódban a készülék energiát takarít meg, meghosszabbítva ezzel a készülék tisztítási idejét. A tisztítási teljesítményt nem befolyásolja, és továbbra is képes megtisztítani az olyan szennyeződések, mint a homok, levelek, rovarok stb.

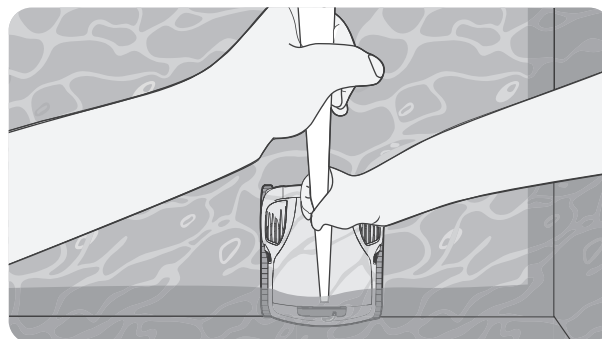
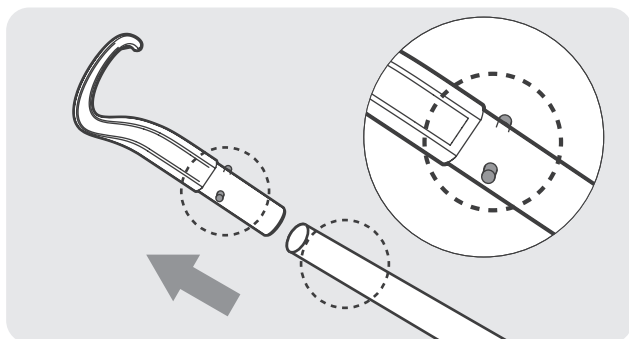
**AUTO:** Adaptív üzemmód. Ebben az üzemmódban a készülék intelligensen szabályozza a vízszivattyú teljesítményét és működési sebességét a medence padlóján lévő szennyeződések eloszlásának megfelelően, hogy a tisztítási képesség és az akkumulátor-üzemidő egyensúlyban legyen.

**MAX:** Nagy teljesítményű üzemmód. Ebben az üzemmódban a vízszivattyú folyamatosan nagy teljesítményen működik, nagy tisztítási teljesítményt biztosítva.

5. Amikor a készülék befejezi a tisztítási feladatot, automatikusan felemelkedik a vízfelületre a belépési pont közelében.



Ha a készülék bármilyen okból nem emelkedik fel a víz felszínére, a mellékelt kampót bármely szabványos teleszkópos medencerúdhoz (nem tartozék) csatlakoztathatja a hatótávolság meghosszabbításához. Beakasztás után emelje ki a készüléket a medencéből.



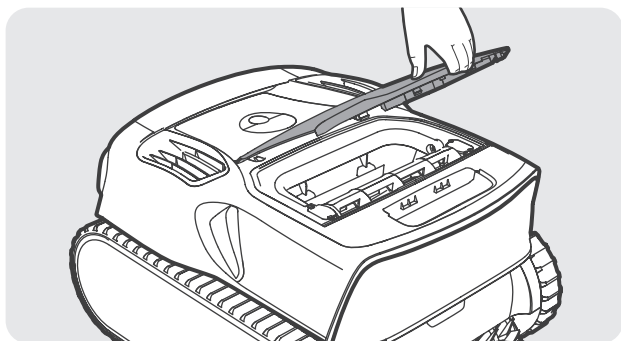
6. A tárolás vagy töltés előtt hagyja, hogy a készülékből lefolyjon a tárolt víz.



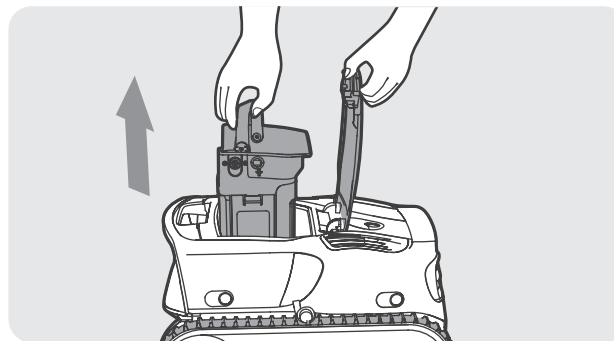
## 4 Karbantartás

### 4.1 A szűrőkosár tisztítása

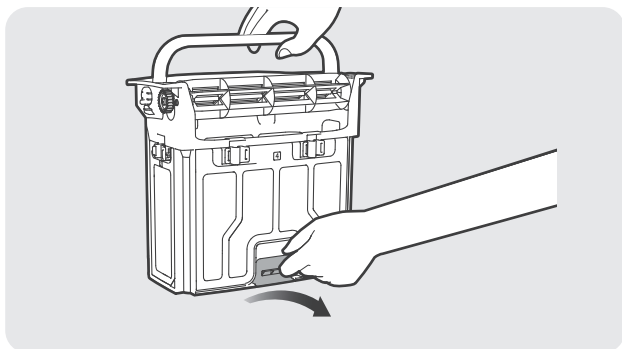
1. Helyezze a készüléket egy sima felületre, és nyissa fel a felső burkolatot.



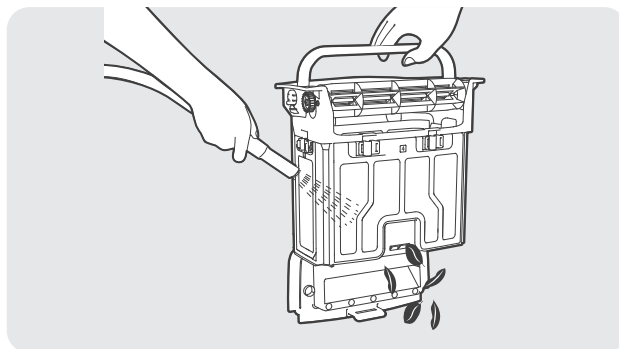
2. Vegye ki a szűrőkosarat a fogantyú felemelésével.



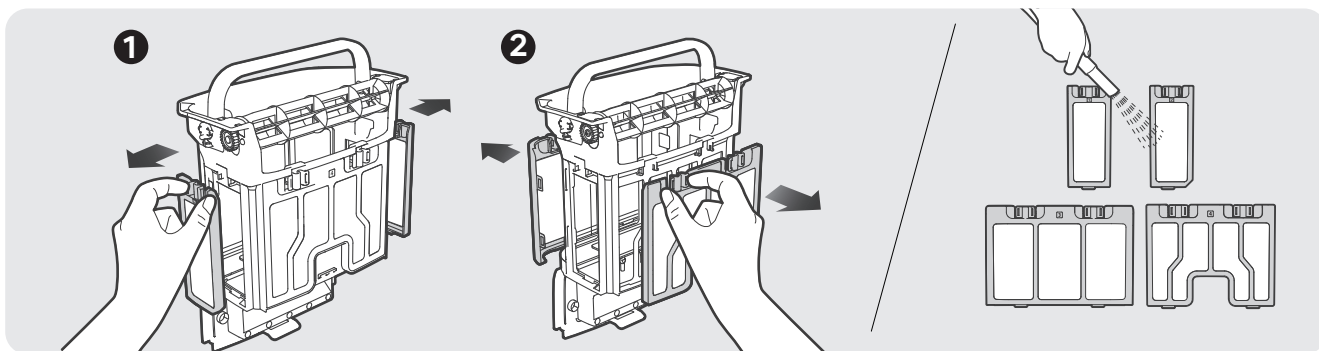
3. Nyomja meg a szűrőkosár alján lévő reteszt, és a nyitáshoz emelje fel a felső fogantyút.



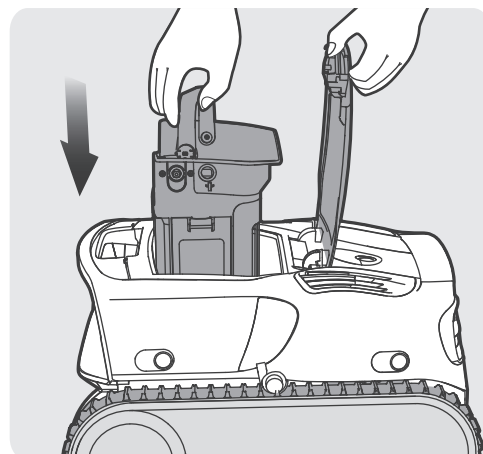
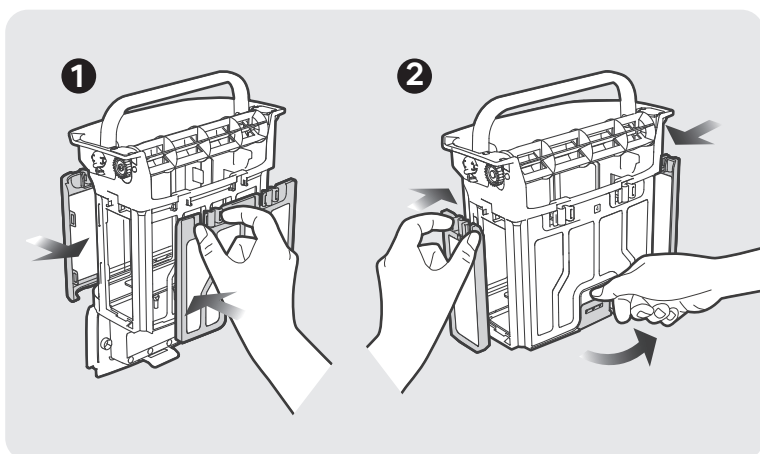
4. Ürítse ki, öblítse ki és szárítsa meg a szűrőkosarat.



5. A szűrőkosár alapos tisztításához nyomja meg a reteszt, hogy a szűrőt tisztítás céljából eltávolítsa.



6. Szárítás után szerelje vissza a szűrőt és a szűrőkosarat a készülékbe.



### Megjegyzések:

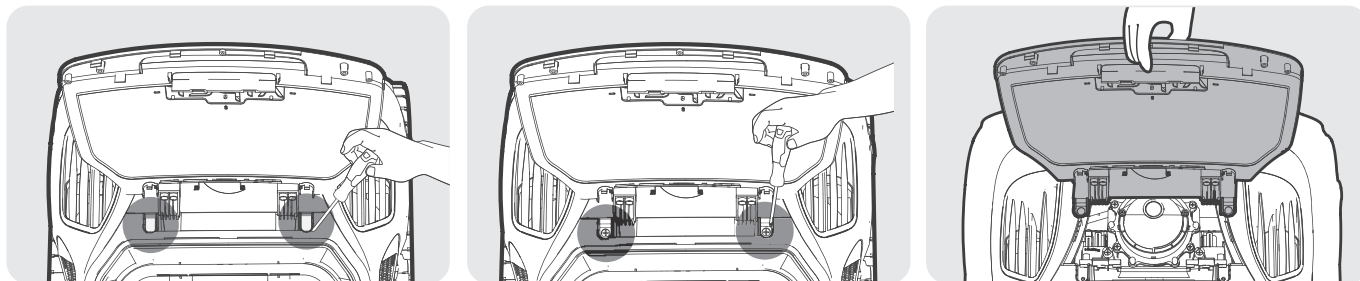
- Minden tisztítás után azonnal vegye ki a készüléket a medencéből, és rögtön tisztítsa meg a szűrőkosarat. A készüléket tilos hosszabb ideig a medencében hagyni.

A szűrő és a szűrőkosár szárítása nem szükséges minden tisztítás után, csupán a nedvesség okozta szagok megelőzése érdekében ajánlott.

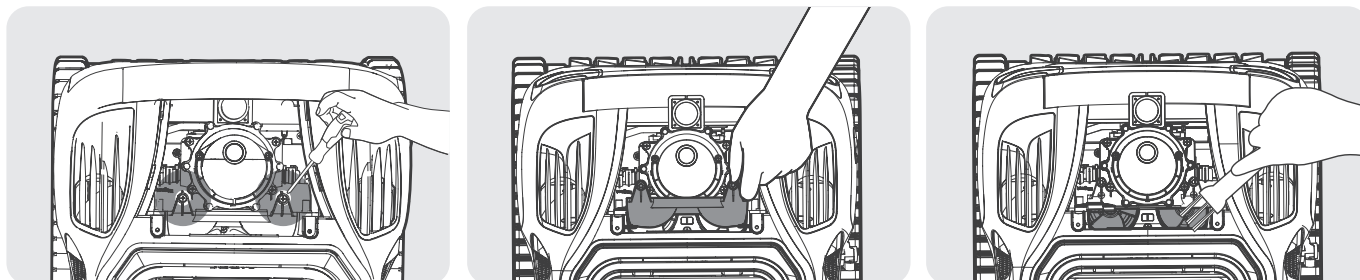
- A készüléket – beleértve a cserélhető MicroMesh™ ultrafinom szűrőt és a szűrőkosarat is – szárításkor vagy tároláskor ajánlott jól szellőző, közvetlen napfénytől védett helyen tárolni.
- A cserélhető MicroMesh™ ultrafinom szűrő 3–10 µm méretű részecskéket, például iszapot és egyes algákat képes megfogni. Ha a látható szennyeződés minimális (pl. kövek, levelek, homok, törmelék, haj), és a víz zavarosnak tűnik, vagy némi algásodás tapasztalható, ajánlott a cserélhető MicroMesh™ ultrafinom szűrőt használni. Ha jelentős mennyiségű látható szennyeződés van, ajánlott egy normál szűrőt használni.
- A szűrő és a szűrőkosár tisztításához célszerű nagynyomású vízugarat használni az alapos tisztítás érdekében.
- Többszöri használat után a cserélhető MicroMesh™ ultrafinom szűrő felülete kopásnyomokat mutathat, de ez nem befolyásolja a teljesítményét.
- A cserélhető MicroMesh™ ultrafinom szűrő fogyóeszköz, és a hatékony szűrés fenntartása érdekében 30 használatonként cserélni kell.

## 4.2 A propeller tisztítása

1. Nyissa ki a felső burkolatot, és egy lapos fejű csavarhúzóval feszítse fel a 2 csavartakarót.
2. A csavartakarók eltávolítása után csavarja ki a 2 csavart egy csavarhúzóval, majd távolítsa el a felső burkolatot.

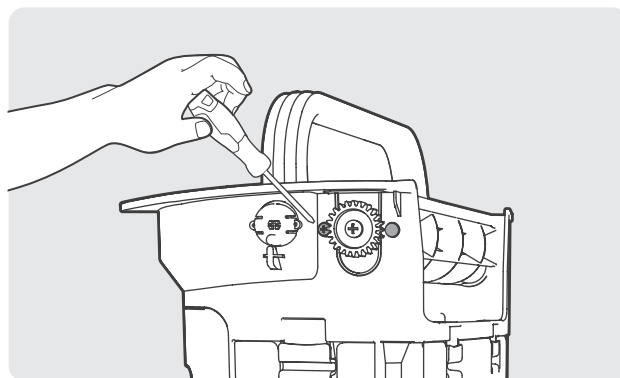


3. Most már látni fogja a készülék belsejét. A propellerfedél eltávolításához csavarja ki a 2 csavart.
4. Tisztítsa le a maradék szennyeződést, és szerelje vissza a szétszerelt alkatrészeket a megfelelő sorrendben.

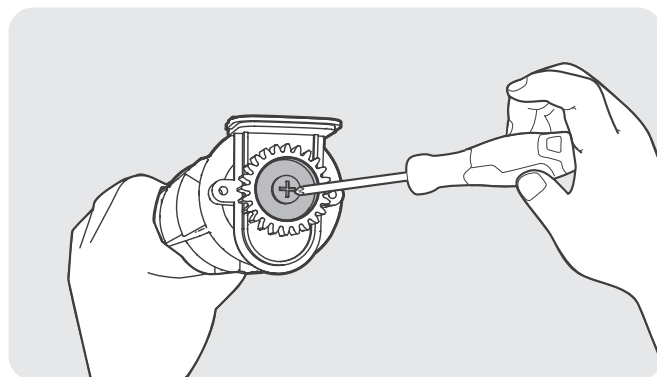
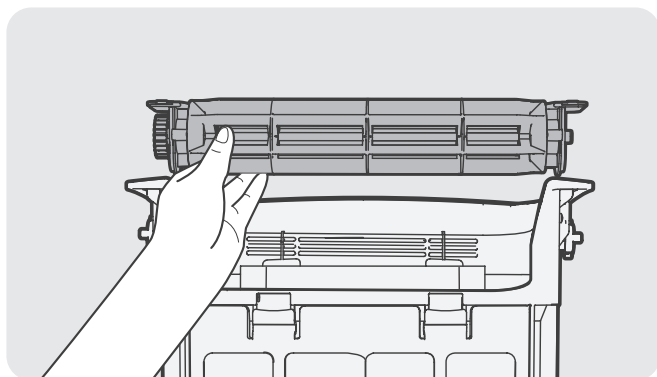


### 4.3 Tisztító járókerék/vízfelület-tisztító járókerék

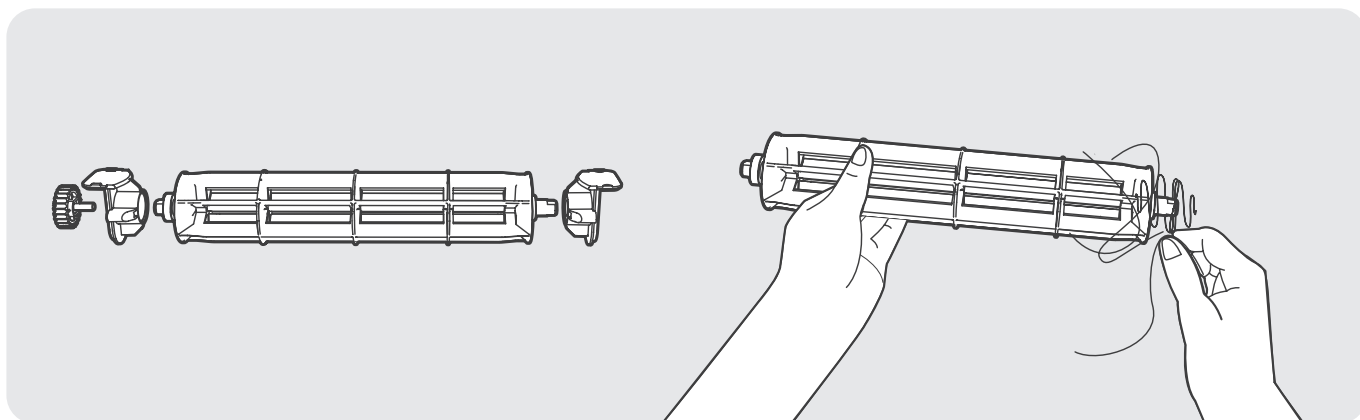
1. Vegye ki a szűrőkosarat, és egy csavarhúzóval csavarja ki a szűrőkosár mindkét oldalán lévő 4 csavart.



2. Húzza felfelé a járókereket, és vegye ki. A járókereket a kezében tartva csavarja ki a végén lévő csavarokat.

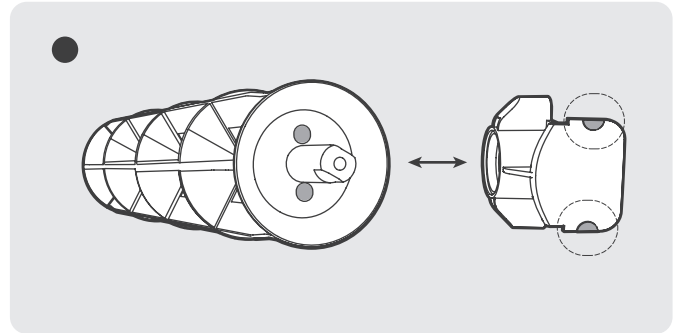
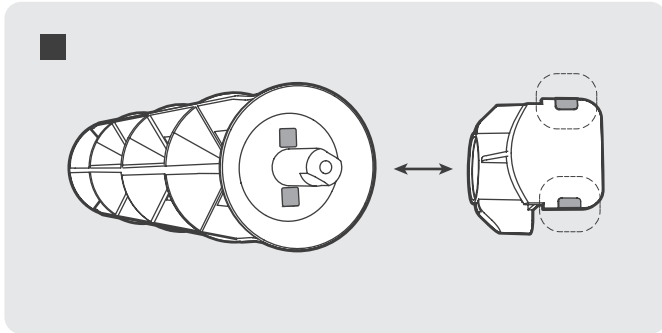


3. Vegye ki egymás után a fogaskereket és a zárósapkát, és tisztítsa meg a járókereket.

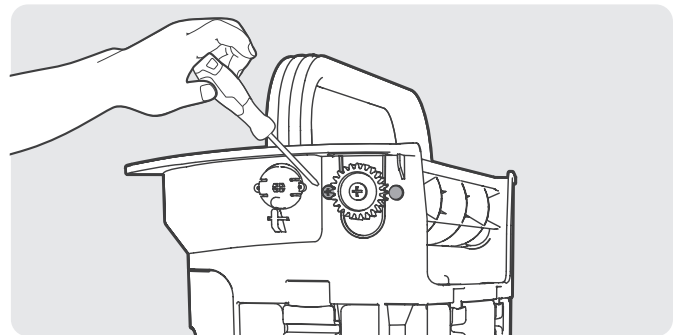
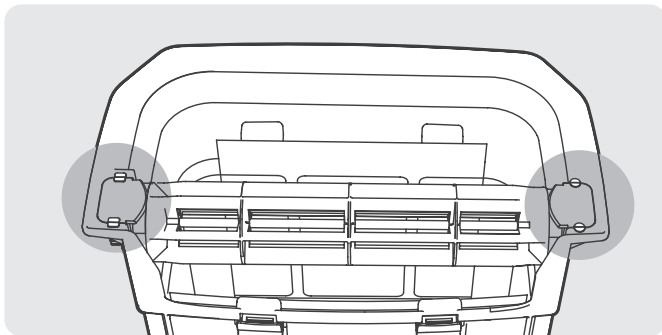


4. Szerelje vissza a zárósapkát és a fogaskereket a megfelelő sorrendben, és csavarja be az összes eltávolított csavart egy csavarhúzóval.

VIGYÁZAT: A járókeréken lévő ● jelzésnek és a zárósapkán lévő ■ jelzésnek egy vonalban kell lennie egymással.



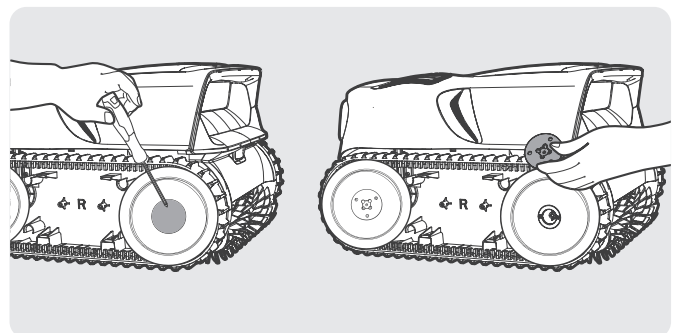
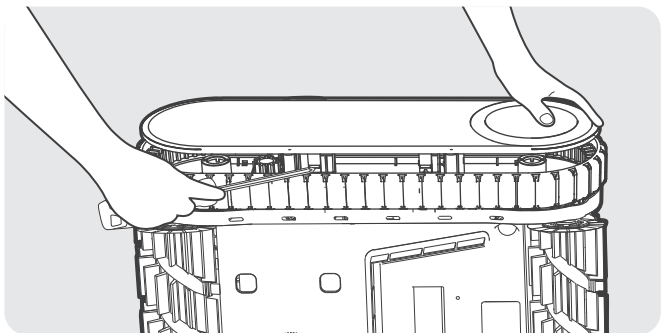
5. Helyezze be a járókereket a szűrőkosárba. Győződjön meg róla, hogy a végzáró sapkán lévő ● és a szűrőkosáron lévő ■ egymáshoz igazodik. Helyezze be és csavarja be a 4 csavart megfelelő sorrendben.



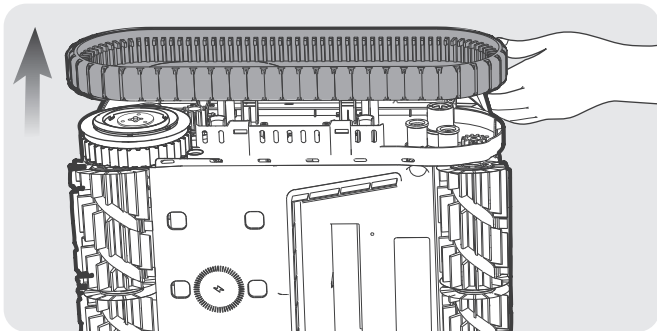
## 4.4 A láncalap cseréje

1. Vegye le a készülékről az oldalsó fedőlapot: Fektesse a készüléket az oldalára, nyomja befelé az oldalsó fedőlapon lévő 4 kapcsot, feszítse ki őket, és emelje le az oldalsó fedőlapot.

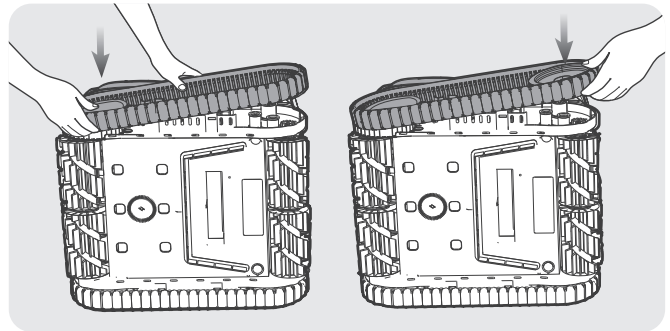
2. Csavarja ki a csavarokat, és távolítsa el a vezetőhüvelyt a hátsó kerékről.



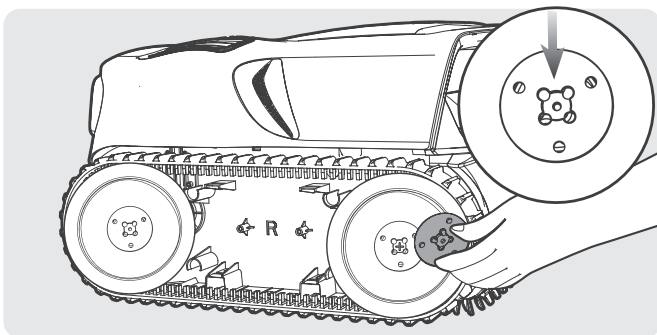
3. Távolítsa el a készülék hátsó kerekét és lánctalpát mindkét alkatrész óvatos húzásával.



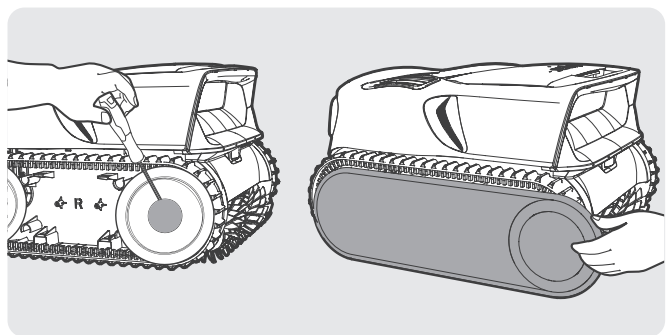
4. Igazítsa a cserélőaltp fogaskerekeit mindkét kerék fogaskerekeihez. Szerelje vissza a hátsó kereket a lánctalppal, ügyelve arra, hogy a futóhüvelyek mentén rögzítve legyenek.



5. Szerelje fel a hátsó kerékvezető hüvelyt, és forgassa el a kapcsot, hogy a 2 kiálló rész egy vonalba kerüljön a készülék furataival.

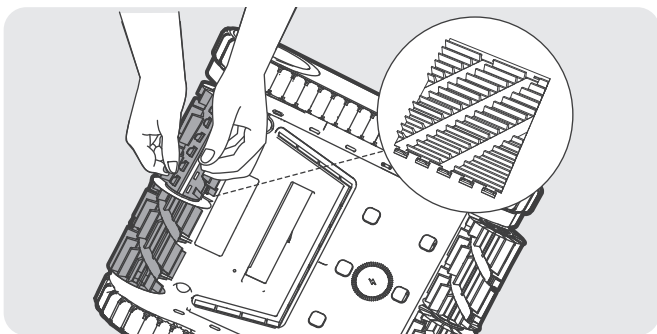


6. Húzza meg a csavarokat, és szerelje vissza az oldalsó fedőlapot. Ismételje meg ezt a lépést a másik lánctalpon is.

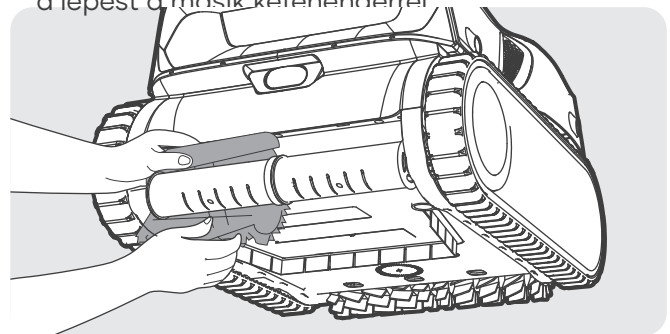


## 4.5 A kefehenger cseréje

1. Távolítsa el az összes szilikonrögzítőt az adott kefehengerről.



2. Miután eltávolította a szilikonrögzítőket, helyezze be a cserekefehengert, és igazítsa a szilikonrögzítőket a nyílásokhoz. Nyomja be a rögzítőket az egyes nyílásokba, az új kefehenger készülékhez való rögzítéséhez. Ismételje meg ezt a lépést a másik kefehengerrel.




## 4.6 Az Aiper-készülék kikapcsolása és tárolása

A szezonon kívüli időszakokban, például télen vagy hosszú nyaralások idején, amikor az Aiper-készüléket nem használja, kövesse az alábbi lépéseket, hogy a készüléket csúcsformában tartsa:



1. Tárolás előtt töltsse fel teljesen a készüléket. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és le van választva a töltőről.
2. Alaposan tisztítsa meg az egész készüléket, beleértve a felső és alsó burkolatot, a kerekeket és a keféket, hogy eltávolítsa a szennyeződések.
3. Törölje szárazra a készüléket egy zsebkendővel vagy puha ruhával, és gondoskodjon róla, hogy a töltőcsatlakozó fedele megfelelően zárva legyen.
4. A készüléket eredeti csomagolásában, hűvös, száraz és jól szellőző helyen tárolja.
5. Hathavonta töltsse fel az akkumulátort, hogy megőrizze annak állapotát.

## 5 Műszaki adatok

Modell: PRX9	Szívóteljesítmény: 32 000 l/ó (8500 g/ó)
Medence mérete: 300 m <sup>2</sup> (3200 négyzetláb)	Kikapcsolt állapotbeli energiafogyasztás: 0,31 W
Névleges bemenet: 29,4 V=2,2 A	Akkumulátor-üzemidő: Lefeljebb 5 óra – Padló Lefeljebb 10 óra – Uszadékfogó
Töltő típusa: GM95-294300-2FGN	Akkumulátor típusa: C1264B4-04 vagy C1264B4-03
Töltőbemenet: 100–240 V ~, 50/60 Hz, 2,5 A	Akkumulátor kapacitása: 10 400 mAh (262,08 Wh)
Töltőteljesítmény: 29,4 V=3,0 A	Akkumulátorfeszültség: 25,2 V
Vezeték nélküli töltőállomás típusa: CHW1	Víz elleni védelem besorolása: IPX8
Vezeték nélküli töltőállomás bemenete: 29,4 V=3,0 A	Töltő védelem besorolása: IP67
Vezeték nélküli töltőállomás kimenete: 29,4 V=2,2 A	Maximális vízmélység: 3 m (10 láb)
Töltési idő: 4 óra	
2,4 GHz-es vezeték nélküli töltőállomás frekvenciatartománya: 2,400–2,480 GHz, max. E.I.R.P.: -12,94 dBm	
Bluetooth frekvenciatartománya: 2,4000–2,4835 GHz, maximum E.I.R.P.: 10 dBm	
2,4 GHz-es Wi-Fi frekvenciatartománya: 2,4000–2,4835 GHz, maximum E.I.R.P.: 20 dBm	

	Egyenáram.		Kapcsolóüzemű tápegység.
	Váltakozó áram.		Csak beltéri használatra.
	III. osztályú berendezés.		Az egyenáramú tápcsatlakozó polaritása.
	Rövidzárlatbiztos biztonsági leválasztó transzformátor.		Olvassa el a használati útmutatót.
	KISKERESKEDELMI FORGALOMBAN KAPHATÓ LÉZERGYÁRTMÁNY EN 50689: 2021 IEC 60825-1: 2014 EN 60825-1: 2014+A11: 2021		Maximális vízmélység.

## 6 LED-es jelző

Jelzőtípusok	Jelző állapota	Állapotleírás
LED-es állapotjelző	Pulzáló kék	Távvezérlési mód.
	Pulzáló zöld	Töltés.
	Folyamatos zöld	Töltés befejezve.
	Pulzáló sárga	A készülék visszaállítása: Tartsa lenyomva a  +  gombokat 5 másodpercig. Ezután a készülék visszaáll a gyári beállításokra.
		Vezeték nélküli adatátvitel folyamatban: A készülék automatikusan frissül a legújabb firmware-re.
	Villogó piros	A készülék meghibásodott. Kérjük, kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat a hibaelhárításhoz.
	Folyamatos piros	Alacsony akkumulátorszint (akkumulátor < 15%). Automatikus leállítás hamarosan.
	Folyamatos kék	Mérsékelt akkumulátorszint (akkumulátor 15–30%).
Folyamatos zöld	Elégséges akkumulátorszint (akkumulátor > 30%).	
Wi-Fi-jelző	Pulzáló zöld	Csatlakozás a Wi-Fi-hez.
	Folyamatos zöld	Wi-Fi csatlakoztatva.
	Ki	Megszűnt a Wi-Fi-kapcsolat.

## 7 Hibaelhárítás

SZ.	Meghibásodás	Lehetséges okok	Megoldások
1	A készülék nem kapcsol be.	Nem elegendő az akkumulátor töltöttsége.	Használat előtt tölts fel teljesen a készüléket.
		Az akkumulátor hőmérséklete túl magas/ alacsony.	A készüléket csak 0 °C (32 °F) és 40 °C (104 °F) közötti környezeti hőmérsékleten szabad használni.
2	A készülék nem töltődik.	A készülék nincs a helyén.	Helyezze el megfelelően a készüléket. Győződjön meg róla, hogy a töltő kiemelkedő része teljesen a készülék bemenetébe van dugva.
		A töltő megsérült, vagy nem kap áramot.	Ellenőrizze, hogy a töltő csatlakozója biztonságosan csatlakozik-e, és hogy a tápegység csatlakoztatása után hallható-e <i>hangjelzés</i> . Ha a csatlakozó megfelelően van csatlakoztatva, de nincs <i>hangjelzés</i> , akkor előfordulhat, hogy meghibásodott a töltő. Kérjük, lépjen kapcsolatba az Aiper ügyfélszolgálatával.
		Az akkumulátor hőmérséklete túl magas/ alacsony.	A készüléket csak 10 °C (50 °F) és 40 °C (104 °F) közötti környezeti hőmérsékleten szabad használni.
		A készüléket hosszabb ideig nem használták, ami az akkumulátor lemerülését okozta.	A készülék megfelelő tárolásához kövesse a <i>Karbantartás</i> szakasz <i>Az Aiper-készülék kikapcsolás és tárolása</i> című részében leírtakat. Ha a készülék nem töltődik, mert hosszabb ideig nem használták, lépjen kapcsolatba az Aiper ügyfélszolgálatával.
3	A készülék nem kerüli ki az akadályokat.	Az érzékelőlencse piszkos.	Az érzékelőlencse tisztításához használjon egy puha, száraz ruhát, hogy eltávolítsa a szennyeződések.
4	A készülék túl sok időt tölt a medence lefolyóján.	A készülék beragadt a medence lefolyójába.	Ne nyissa ki a medence lefolyóját a készülék tisztítása közben. Ha elakad, a készülék kiszabadítja magát.
5	A készülék elakadt a medence szélén, Medence széle üzemmódban.	A medence szélén lévő kis kiemelkedéseket az érzékelő nem észleli.	Nincs szükség semmilyen beavatkozásra; a készülék 1 percn belül lesüllyed a medencefenékre, és a medence szélén lévő akadályok elkerülése után folytatja a tisztítást.
6	A készülék megdől vagy csökken a tisztítási teljesítménye a vízben.	A szűrőkosár megtelt.	Üritse ki és alaposan tisztítsa meg a szűrőkosarat.
		A szűrő eltömődött.	Öblítse át a szűrőt nagynyomású vízszugárral.
		Ha a LED-es állapotjelző piros színnel villog, lehetséges, hogy beragadt a propeller.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e szennyeződések a propelleren, és szükség esetén tisztítsa meg azt. A részleteket lásd a <i>Karbantartás</i> szakasz <i>Propeller tisztítása</i> című részében.
7	A készülék nem működik.	Ha a LED-es állapotjelző folyamatos piros színre vált, akkor az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Ha a tisztítási feladat idő előtt véget ér, előfordulhat, hogy a készülék akkumulátortöltöttségi szintje alacsony volt. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen feltöltött.
		Ha a LED-es állapotjelző piros színnel villog, előfordulhat, hogy a készülék meghibásodott.	Kérjük, kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat a hibaelhárításhoz.

## 8 Garancia

Ez a termék megfelelt a technikusaink által végzett minőségellenőrzési és biztonsági vizsgálatnak.

1. A termékhez 36 hónapos garancia jár, amely a vásárlás napjától kezdődően a termék akkumulátorára és motorjára terjed ki.
2. A garancia érvényét veszti, ha a terméket megváltoztatták, helytelenül használták, vagy illetéktelen személyek javították.
3. A garancia csak a gyártási hibákra terjed ki, és nem terjed ki a termék tulajdonosa általi helytelen kezeléséből eredő károkra.
4. A jótállási időszak alatt minden javítási igény esetén be kell mutatni a rendelésszámot vagy a vásárlási bizonylatot.
5. Ezt a kiegészítő garanciát az AIPER INTELLIGENT SARL. (43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Párizs, Franciaország) nyújtja. Ez a garancia nem érinti az ügyfélnek a forgalmazóval szemben a törvény szerint a megfelelőség hiánya miatt fennálló díjmentes jogorvoslati lehetőségeit.
6. Garanciával kapcsolatban a következő e-mail-címre írhat: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com).

### EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. kijelenti, hogy a PRX9 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el:

<https://eu.aiper.com/aiper-europe-doc-user-manual/>

Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot az alábbi címen lehet lekérni:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Párizs, Franciaország



**Európai uniós megfelelőségi nyilatkozat**  
**Tájékoztatás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításáról a felhasználók számára.**

**A termék helyes ártalmatlanítása**



Ez a terméken vagy annak csomagolásán látható szimbólum azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad nem szelektált kommunális hulladék közé helyezni. A megfelelő kezelés érdekében az Ön felelőssége, hogy a berendezésből keletkező hulladékot a kijelölt gyűjtőhelyekre történő szállítással ártalmatlanítsa.

A termék megfelelő ártalmatlanítása segít értékes erőforrásokat megtakarítani, és megelőzni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, amelyek egyébként a nem megfelelő hulladékkezelésből adódhatnak.

Használt készülékének visszaküldéséhez kérjük, használja a díjmentes visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, amelytől a terméket vásárolta. A legközelebbi kijelölt gyűjtőhely további részleteiért kérjük, forduljon a helyi hatósághoz.

Az ilyen jellegű hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén a nemzeti jogszabályoknak megfelelően büntetés szabható ki.

**A használt akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó információk felhasználók számára**



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat élettartamuk végén nem szabad nem szelektált kommunális hulladék közé helyezni. Az Ön hozzájárulása fontos része az elemek és akkumulátorok környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásának minimalizálására irányuló erőfeszítéseknek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében ezt a terméket, illetve a benne lévő elemeket vagy akkumulátorokat díjmentesen visszaküldheti a beszállítónak vagy egy kijelölt gyűjtőhelyre.

A termék megfelelő ártalmatlanítása segít értékes erőforrásokat megtakarítani, és megelőzni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, amelyek egyébként a nem megfelelő hulladékkezelésből adódhatnak.

Az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén a nemzeti jogszabályoknak megfelelően büntetés szabható ki.

A használt elemeket és akkumulátorokat külön gyűjtőrendszerekkel gyűjtik.

Kérjük, hogy az elemeket és akkumulátorokat ártalmatlanítsa megfelelően a helyi hulladékgyűjtő/újrahasznosító központban.

**Gyártó**

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, Kína, 518129

Kínai telefonszám: +86075521018957 E-mail: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com) <http://www.aiper.com>

**AIPER<sup>®</sup>**  
— bring vacation home —

[www.aiper.com](http://www.aiper.com)